|  |  |
| --- | --- |
|  | Bildungs- und Kulturdirektion, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern |
| ​ |
|  |

**LAV Anhang 4, Ziffer 3.2; Konzept Sprachaustausch**

***OSE annexe 4, chiffre 3.2 ; Concept échange linguistique***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Name der Schule  *Nom de l’établissement scolaire* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Name / Vorname Schulleitung  *Nom / prénom de la direction de l’école* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Adresse, PLZ, Ort, Kanton  *Adresse, NPA, lieu, canton* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| E-Mail / *E-mail* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Telefonnummer der Schulleitung  *Téléphone de la direction de l’école* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Handynummer  *Téléphone portable* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
| Postckkonto oder Bank und IBAN  *CCP ou compte bancaire et IBAN* | | Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben. |
|  | | |
| Anzahl der am Austausch beteiligten Klassen / *Nombre de classes participant à l’échange* |  | **Teilnahme am folgenden Programm / *Participation au programme suivant:***  Deux langues – ein Ziel  Sprachbad Immersion  Deux im Schnee  Deux im Park  Bilinguisme und Sport (Dauer 1 Woche / durée 1 semaine) |
| Anzahl SuS insgesamt  *Nombre d’élèves au total* |  |
| Klasse / Schuljahr  *Année scolaire de la classe* |  |

Falls Sie an **keinem** der oben erwähnten Programme teilnehmen, bitten wir Sie um einen kurzen Projektbeschrieb unter Berücksichtigung folgender Angaben: Dauer, Aktivitäten (vor, während und nach dem Austausch), Partnerschule.

*Si vous ne participez à aucun des programmes mentionnés ci-dessus, veuillez fournir une brève description de votre projet en tenant compte des informations suivantes : durée, activités (avant, pendant et après l’échange), école partenaire.*

Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.

Das Formular ist von der Schulleitung an das **zuständige Schulinspektorat** zu schicken.

*Le formulaire est à envoyer à* ***l’inspectorat scolaire responsable*** *par la direction d’école.*

Ort, Datum, Unterschrift

*Lieu, date, signature*

**